

產品名稱

聲寶不鏽鋼烤麵包機

機 型

TR-LF65S

機 號

姓 名

性 別

電 話

住 址

出生日期

年 月 日

購買日期

年 月 日

經 銷 商

經銷商電話

經銷商店址

謝謝您的惠顧
為維護您的權益，應即詳實填寫購買日期並蓋店章，於一週內上網http://www.sampo.com.tw登錄，始享有本公司自購買日起算之免費服務，客戶留存聯請妥善保存，若有維修發生時，請主動提示本保證書以享受權益。
※服務保證範圍
●聲寶小家電系列產品，自購買日起享一年有全機零組件免費檢修與更換零組件之服務。
●本服務保證內容之範圍不包含產品內外部外觀及任何隨機附贈之產品，消耗品(如電池、燈泡、濾網、磁頭等)及相關配件產品(包裝材、遙控器、說明書等)之損壞或遺失。
●除另有契約規定外，服務區域限中華民國境內。
●本保證書服務範圍條款僅適用本次購買之機型。
※注意事項
●若產品使用於營利商業場所、公共場所或特殊地區(如海邊、硫磺區、溫泉區等)時，自購買日期起全機商品保證期限為半年。
●如經本公司工程師檢查後判定屬於因安裝不良引起之故障或危險安裝無法處理時，請顧客聯絡原安裝之電器行負責處理，本公司不負安裝保固之責任。
●若未於購買一個月期限內上網完成保證書登錄或與免費服務專線聯絡，以機體機號換算製造日期，三個月後翌日起計算保固期間。
●保證期間外之檢修或調整服務，不論是否更換零件，按公司規定酌收「外出基本費」。
●若產品為福利品，全機零組件保證期限一年，但外觀不保固。
※如有下列情形之一者，雖在保證期間內亦不予免費優待：
●由於天災地變或人為引起之故障或損毀。
●因使用之過失或使用錯誤，以致商品故障或損毀。
●擅自改裝商品或經外人檢修所引起之故障或損毀。
●安裝位置之遷移或搬運所引起之故障或損毀。
●異地地區及山區之服務，不論是否超過保證書期間均酌收服務費。
●違反說明書安全使用而導致產品不良。

送站修理

到府服務

請務必填妥購買日期並蓋店章以確保應有權益

聲寶股份有限公司

桃園市龜山區大華里頂湖路 26 號

免費服務專線

0800-00-5438 [0800-鈴鈴-我是聲寶]

http://www.sampo.com.tw

7

清潔與保養

● 清潔與保養本產品之前，務必拔掉插頭，待電器完全冷卻之後，再進行清潔。
(如圖一)

● 請勿使用漂白水、硬質刷子、溶劑等可能刮傷和腐蝕之清潔劑。(如圖二)

● 清理本體時，請用軟質布沾少許的中性清潔劑擦拭，再用乾布將殘留的清潔劑擦拭乾淨。(如圖三)

● 請務必清理集屑盤，避免麵包屑黏在盤上不易清理。(如圖四)

● 請勿將本機以水沖洗，以免造成故障或漏電。(如圖五)

● 請勿以刷子或其他工具清理烤麵包機內部。(如圖六)

8

緊急處理方法

● 當麵包卡住時，請勿立即動手取出，必須按下「取消按鈕」或切斷電源，才可取出麵包。(如圖一)

● 使用時若有持續發生冒煙或起火燃燒現象，請將插頭儘速拔起，並通知聲寶0800免費服務專線，或經銷商協助處理。(如圖二)

● 本產品的電源線及相關結構如有任何損壞時，必須由製造廠或其他服務處的人員更換，以免發生危險。

9

故障檢修與排除

● 下列狀況可能不是故障，在送修前先檢查清楚。

故障現象	原因分析	解決方法
不通電	請確認電源線插頭是否確實插緊。	1. 電源線插頭確實插在插座上。 2. 若還是不通電請送維修站。
濃淡不足/太濃	請確認濃淡控制鈕是否轉到所需濃淡位置。	1. 濃淡控制鈕確實轉到所設定檔位。 2. 若濃淡控制鈕無法設定，請送維修站。
操作把手卡住	麵包是否有定位	1. 麵包確實置入麵包烘烤箱中。 2. 若操作把手有卡住現象，請送維修站。
操作把手無法跳脫	麵包是否有變形卡住	1. 麵包破損或變形不可烘烤。 2. 若操作把手有無法跳起現象，請送維修站。

10

規格

機種名	TR-LF65S
額定電壓/額定頻率	110V / 60Hz
消耗功率	650W
機體尺寸	248X172X150 (寬X高X深) mm
機體淨重	0.86公斤
生產國別	中國

11

使用說明書

SAMPO

聲寶不鏽鋼烤麵包機 (家庭用)

適用機種 TR-LF65S

目錄

頁

安全注意事項.....1

各部品名稱.....4

使用說明.....5

聲寶產品保證書.....7

清潔與保養.....8

緊急處理方法.....9

故障檢修與排除.....10





規格.....11


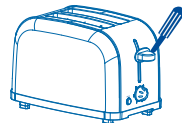




使用本產品前請先詳細閱讀本使用說明書，以便正確的使用本產品。
請將本使用說明書放置在隨時可取用的地方。
保證書印製於說明書最後頁，請要求經銷商填妥購買日期及蓋店章，以確保您的權益。

安全注意事項(請務必遵守)

為了防止給使用者和他人造成意外的危害和財產的損害，請務必遵守下述事項。

■ 為加強提示下列各注意事項內容，請將以下標誌進行區分和說明：

	警告	此標誌的意思指“有造成死亡或重傷的可能”。
	注意	此標誌的意思指“有造成負傷或商品周圍財產損害的可能”。
■ 對於須遵守的內容種類，將以下列圖形符號來區分和說明（下列圖形符號為表示例）：		
	此圖形符號是指“禁止”之意。	
	此圖形符號指務必遵照指示，“強制”實行之意。	

<div>警告</div>	
<p>● 請勿以異物按壓固定把手，否則會造成持續加熱之危險。</p> 	<p>● 本產品請勿讓孩童獨自使用。</p> 
<p>● 請單獨使用110V的電源插座，請勿使用延長線及外接插頭，不與其他電器共用插座，以免發生危險。電源線勿擠壓，如有損壞，請洽服務中心更換。</p> <p>110V 60Hz</p>  	<p>● 手潮濕時不可拔插頭。</p> 



● 手潮濕時不可拔插頭。



1

安全注意事項(請務必遵守)

警告

- 請在平穩的檯面上使用本產品，避免機器翻覆造成危險。
- 請勿翻倒使用，避免造成危險。

- 麵包可能燃燒，請勿在窗簾或其他易燃材料鄰近使用。
- 長時間不使用或外出時，請務必拔掉電源插頭，否則易發生故障或危險。

- 本機不可烘烤超過20mm的麵包。
- 嚴禁將手指伸入麵包烘烤槽內，或以手拿住烘烤槽附近移動烤麵包機。
- 塗有奶油、果醬、花生醬或放置過久、已乾的麵包請勿烘烤。
- 使用中人員請勿遠離，以免麵包烤焦燃燒發生危險。
- 拔下插頭時，請先按住插頭，勿硬拉扯電線。
- 請勿將電源線觸碰到熱源。
- 當電源線損壞時，必須由製造廠或服務處或具有類似技術資格者更換，以避免發生危險。



● 長時間不使用或外出時，請務必拔掉電源插頭，否則易發生故障或危險。



2

安全注意事項(請務必遵守)

<div>警告</div>	
<ul style="list-style-type: none">● 本產品不可於營業使用。 	<ul style="list-style-type: none">● 不可使用於交流電110V以外的電壓。 
<ul style="list-style-type: none">● 使用中及使用後溫度仍高，請勿直接碰觸本機，以免造成燙傷。 	<ul style="list-style-type: none">● 請勿任意改造機體結構或更換零件，易發生觸電，短路，火災意外。 
<ul style="list-style-type: none">● 操作機器時，請勿覆蓋任何物品在機器上面，以免造成危險。 	<ul style="list-style-type: none">● 使用中請勿接近火源、水源、易燃物。 

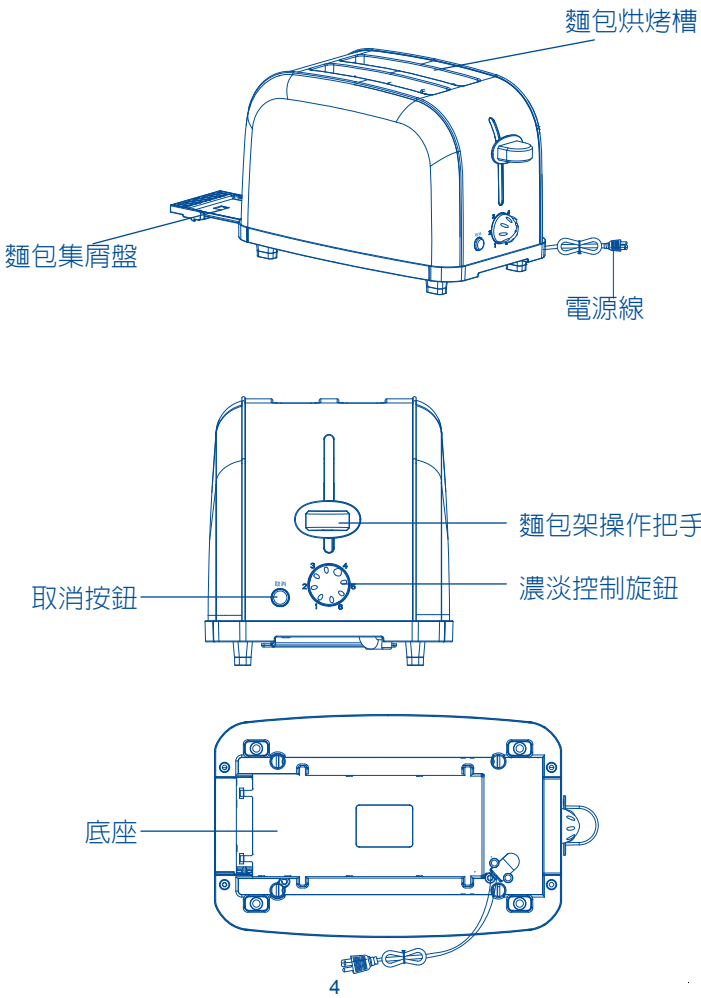


● 請勿任意改造機體結構或更換零件，易發生觸電，短路，火災意外。



3

各部品名稱



4

使用說明

- 使用前請將電源插頭插入插座。（請確認為110V交流電源）（如圖一）
- 首次使用時，請先調整濃淡控制旋鈕至刻度6的位置空燒一次，以去除新商品的氣味。（如圖二）
- 將麵包放入麵包烘烤槽中，轉動濃淡控制旋鈕，選擇烘烤濃淡程度，刻度1代表烘烤時間最短，數字越大代表烘烤時間越長，烘烤顏色越深。（如圖三）
- 烘烤麵包時，調整濃淡控制旋鈕最高可由第3段開始設定。（如圖四）
- 在選擇完烘烤濃淡程度後，可以選擇將一片或兩片麵包放入麵包烘烤槽內，再按下麵包架操作把手，一旦達到所選擇的烘烤濃淡程度後，麵包會自動彈起。（如圖五）
- ※ 若沒有插上電源，則麵包架操作把手按下後不會固定。
- ※ 除了第一次使用空燒去味以外，若沒有放入麵包，請勿按下麵包架操作把手來使用本機。
- 取消按鈕：在烘烤過程中，若因設定時間太長，欲立刻停止，請按下“取消按鈕”即可停止烘烤。（如圖六）

5

使用說明

- 使用後請立即或定期清理麵包集屑盤內的碎屑。（如圖七）
- 不使用時請拔掉電源插頭。（如圖八）
- 麵包的各種成份含量會因麵包製造廠而有差異，因此同樣段數烘烤出來之濃淡程度會有差異，請視所購買麵包之特性適當調整濃淡控制旋鈕。
- 較乾或較薄的麵包會比水份較多或較厚的麵包烤得快一點，建議從較低的段數開始設定。
- 為了避免麵包被卡住，請勿烘烤破碎的麵包片，並選擇大小與厚度符合麵包烘烤槽的麵包。同時烘烤兩片麵包時，麵包的種類大小要一致，以確保烘烤出相同的焦黃程度。
- 烤色時間設定是以一般12mm麵包為標準，所以在烘烤18mm至20mm的麵包時，麵包會因為比較靠近發熱體而造成焦黑情形，因此建議檔位設定最高以不超過3檔烘烤即可。
- 防卡死裝置：若達到烘烤時間斷開電源後，即使麵包架操作把手無法完全彈起，亦不會造成危險。
- 自動居中功能：按下麵包架操作把手後，會自動將麵包置中，烘烤更均勻。

6